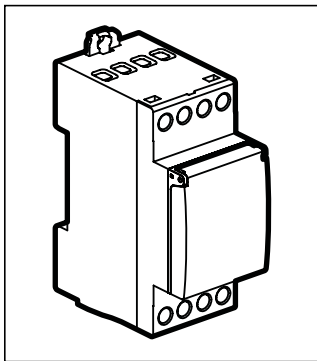


Kytkinkello
AlphaRex³ DY21S

4 126 29 - 047 59


 **legrand**[®]



Turvallisuusohjeet

Tämän tuotteen asennuksen saa suorittaa vain ammattihenkilö. Tuotteen väärä käsittely voi aiheuttaa hengenvaaraa sähköiskun vuoksi! Vääränlainen asennus voi aiheuttaa tulipalo- ja hengenvaaran! Laitetta ei saa avata! Lue käyttöohjeet ennen asennusta, ota huomioon tuotekohtainen sennuspaikka ja käytä vain alkuperäisiä osia! Kaikkia Legrandin tuotteita saa avata ja korjata vain erikoiskoulutettu Legrandin työntekijä. Luvaton avaaminen tai korjaus aiheuttaa kaik kien vastuu-, korvaus- ja takuuvaatimusten raukeamisen. Laite sisältää LiMnO₂-pariston. Paristo/akku on poistettava laitteesta hävittämisen yhteydessä ja hävitettävä kansallisten jätemääräysten mukaisesti niin, että ympäristölle ei koidu haittaa.

Yleiskatsaus

Syöttöjännite:	230 V 50/60 Hz	
Tehonkulutus:	ca. 1 W	
Relelähtö:	1 omkobler 16 A 250 V~ μ cos φ = 1	
Rinnakkaiskompensaatio:	600W max. 70 μ F	
Tarkkuus:	~ 0,1 s /Tag	
Liittimien koot:	yksisäikeinen 1,5...4 mm ²	monisäikeinen 1,5...2,5 mm ²  max. 1,4 Nm
Ohjelmat:	3 kytkentä kanavaa kohden	
Paikalliskoordinaatit:	Resoluutio 1° / 1' vain LISÄASETUKSET-tilassa	
Ohjausjohtimen pituus:	max. 50 m	
Ohjaussignaali:	230 V AC/ca. 2 mA	
Ohjausimpulssi:	100...200 ms	
Hipaisuaika:	0 min ... 23 h 59 min 59 s	
Varakäynti:	5 vuotta	
Varastointilämpötila:	- 20 °C ... +60 °C	
Käyttölämpötila:	-20 °C ... +55 °C	

Yleiset tiedot

- **Käyttöönotto:** Saatuaan yhteyden verkkojännitteeseen kello käynnistyy viimeksi asetetulla toiminnolla. Releasento määräytyy käynnissä olevan ohjelman perusteella.
- **Käyntivara**
 - **Taustavalaistus** pois käytöstä.
 - **Koodiavain** LUKU/KIRJOITUS vain valikon kautta.



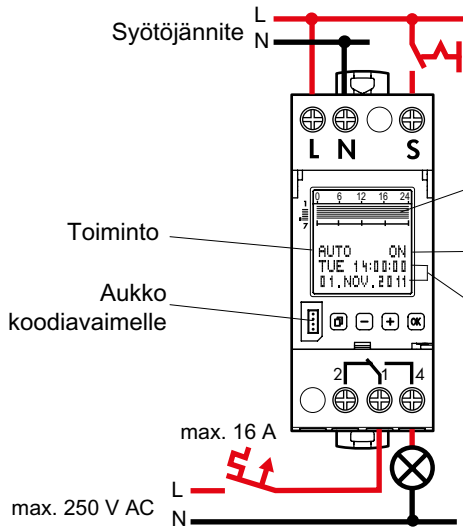
Valikkovalintaan, takaisin valikkoon,
käyttö >1 s = käyttönäyttö



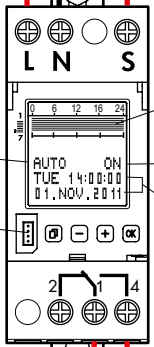
Valinnan vahvistus tai muuttujien hyväksyntä



Valikkokohtien valinta tai muuttujien säätö



Syötöjännite
L
N



Ohjelmoitujen kytkemisaikojen viikkoyhteenveto.
Resoluutio 0,5 h

Voimassa olevan kanavan kytkentätila

Päivä, kellonaika,
päivämäärä

Toiminto

Aukko
koodiavaimelle

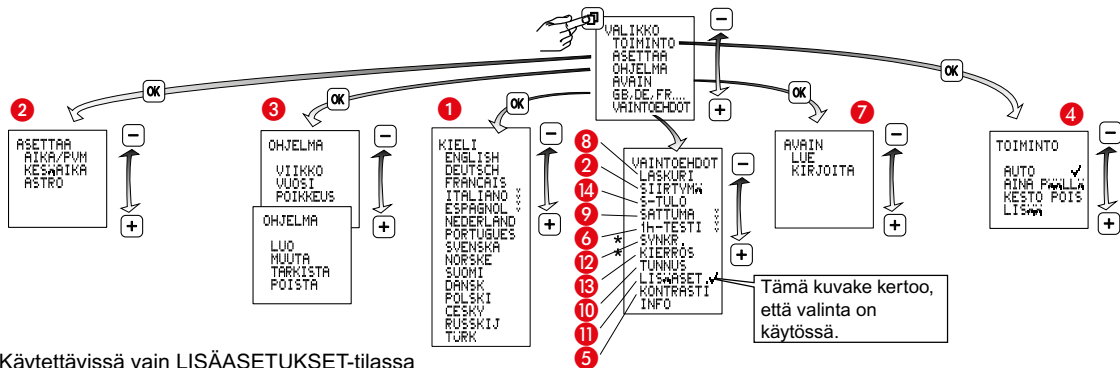
max. 16 A

max. 250 V AC

Toimintatapa: Typ 1.B. S. T.
IEC/EN 60730-1, IEC/EN 60730-2-7
Käyttö tavallisessa ympäristössä
Asennus: Asennus jakorasiaan
Karstaantumisaste: 2, Potentialiton kytkentätulo
Nimellisyökyjännite: 4 kV

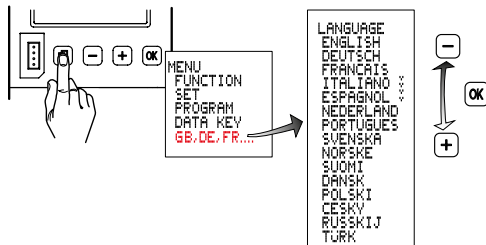
4000 W	2000 VA	600 W 70µF	2000 W	
2000 W	2000 W	2000 W	1000 W	1000 W

Yleiskatsaus



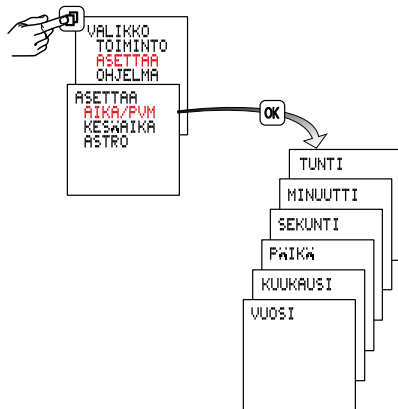
* Käytettävissä vain LISÄASETUKSET-tilassa

1 Kielen valinta



2 Aseta

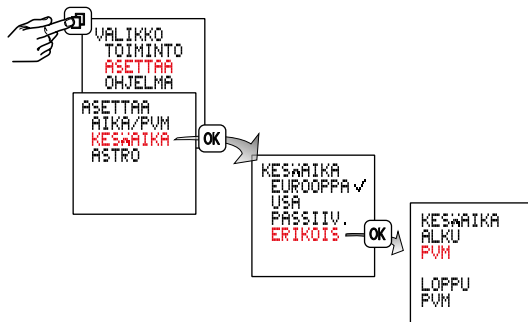
A Aika / päivämäärä



B Kesäaika ±1h

Eurooppa: Tehdasasennus.

ERIKOISESTI: Kesäaikavaihdot on vapaasti ohjelmoitavissa syöttämällä alku- ja loppupäivämäärät, ja sitä suoritetaan seuraavina vuosina aina samana viikonpäivänä, esim. sunnuntaisin



C Astro



Valitse maa.
Valitse se kaupunki,
joka on lähinnä
asennuspaikkaa.

MAA
DEUTSCHL.
ELLAS
ESPANA
FRANCE
G.BRITAIN

ASTRO
PAIKKA
KOORDINAAT.
SIIRTYMÄ
KORJAUS

* Käytettävissä vain LISÄASETUKSET-tilassa

Käyttämällä LONGITUDE/
LATITUDE (PITUUS/
LEVEYS) voidaan
optimoida koordinaatit

KOORDINAAT
PITUUS
LEVEYS
AIKAVYÖHYKE

AIKAVYÖHYKE
+ 1h 00min.

Aikavyöhykkeen asettamiseksi käytä mukana toimitettu aikavyöhykekarttaa. Selvitä asennuspaikan aikaero UTC:hen (Universal time coordinated) ja aseta vastaava arvo.

Tehdasasennus 8°E 52°N

PITUUS
ITÄ
000° 00'

MINUS-painikkeella säädetään pituutta lännen suuntaan
Säätöväli 000°ITÄ /LÄNSI – 180° LÄNSI.
tai
PLUS-painikkeella säädetään pituutta idän suuntaan
Säätöväli 000°ITÄ /LÄNSI – 180° ITÄ.

LEVEYS
POHJ.
052° 00'

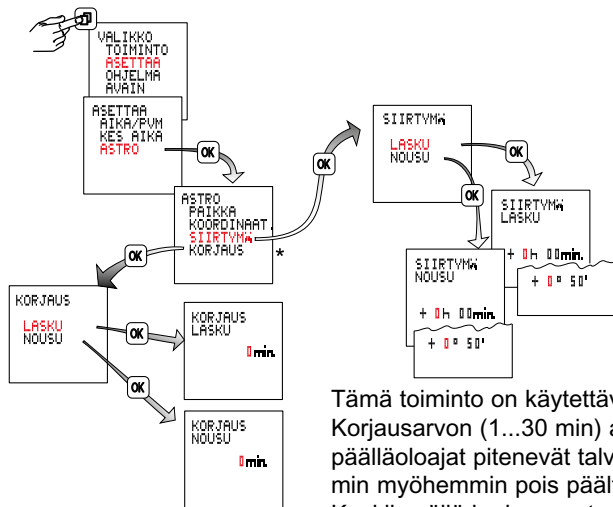
PLUS-painikkeella säädetään leveyttä pohjoisen suuntaan
Säätöväli 00°POHJOINEN /ETELÄ – 90° POHJOINEN.
tai
MIINUS-painikkeella säädetään leveyttä etelän suuntaan
Säätöväli 00°POHJOINEN /ETELÄ – 90° ETELÄ.

D Offset

1



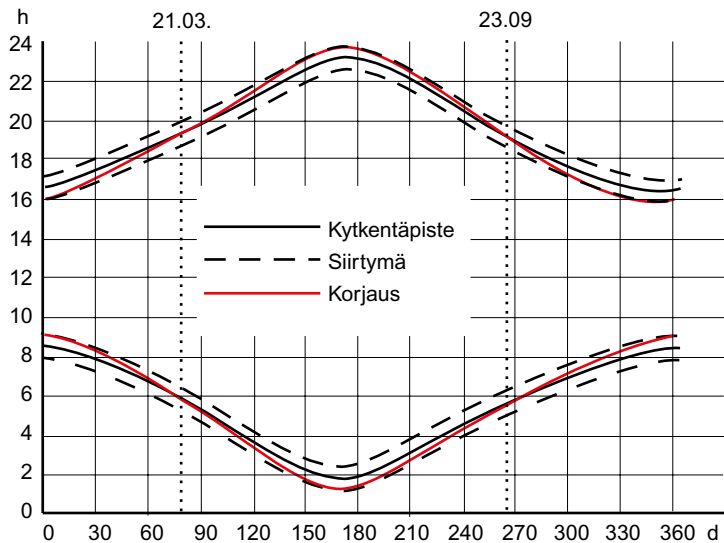
2 Offset



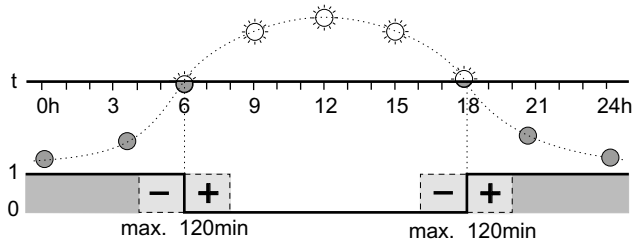
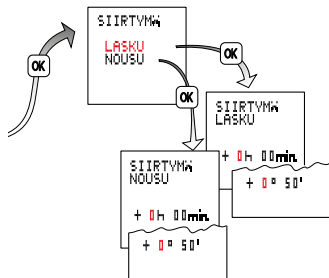
Tämä toiminto on käytettävissä Lisäasetukset-tilassa.

Korjausarvon (1...30 min) asettaminen saa aikaan sen, että päivittäiset päälläoloajat pitenevät talven keskellä jopa 60 minuutilla (aamuisin jopa 30 min myöhemmin pois päältä ja iltaisin jopa 30 min aikaisemmin päälle). Keskikesällä korjausasetus saa aikaan päivittäisen päälläoloajan lyhentymisen jopa 60 minuutilla (aamuisin jopa 30 min aikaisemmin pois päältä ja iltaisin jopa 30 min myöhemmin päälle).

2 Offset



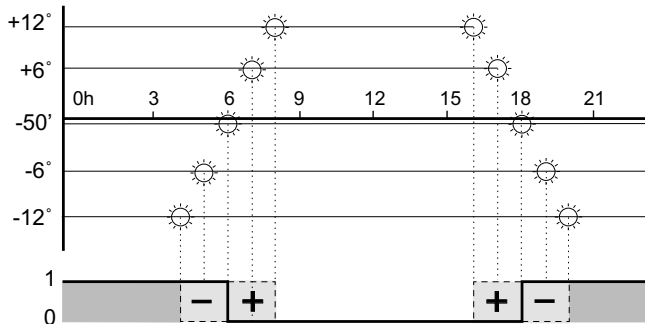
2 Offset



Kello kytkeytyy laskettuina auringon nousu- ja laskuaikoina. Asettamalla aika voidaan kytkentäaikaa siirtää enintään ± 120 minuuttia verrattuna auringon nousu- ja laskuaikoihin.

Esimerkki: Jos aikaero on +30 minuuttia, kytkeytyy kello 30 min. auringonnousun jälkeen sekä 30 min. auringonlaskun jälkeen. Jos aikaero on -30 minuuttia, kytkeytyy kello 30 min. ennen auringonnousua sekä 30 min. ennen auringonlaskua.

2 Offset



Kun poikkeama-asetuksissa käytetään asteita, kytkee kello valon kirkkauden mukaan hämäryyden ajankohdasta ja kestosta riippumatta.

Auringon nousu ja lasku vastaavat -50' auringon keskikohdan osalta (auringon reuna näkyy horisontin yläpuolella).

3A OHJELMA /VIKKO

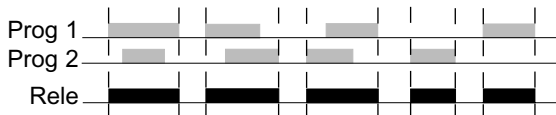
Tämä valikkokohta on tarkoitettu sellaisten ohjelmien helppoon syöttämiseen, joiden on tarkoitus toistua viikoittain (esim. valaistuksen ohjaus, lämmityksen ohjaus).

Yksi viikko-ohjelma koostuu yhdestä päälle- ja poiskytkemisajasta ja niihin liitetyistä päälle- ja poiskytkemispäivistä.

- MA – SU: viikonpäivät on kiinteästi liitetty. Lisäksi on vain asetettava päälle- ja poiskytkemisajat (tarkoitus: jokaisena viikonpäivänä suoritetaan sama ohjelma).
- YKSITTÄINEN Päälle- ja poiskytkemisajat voidaan määrätä tietyille päiville (tarkoitus: Sama ohjelma suoritetaan vain tiettyinä arkkipäivinä, tai tiettyinä arkkipäivinä halutaan suorittaa erilaisia ohjelmia).

OR-yhteys

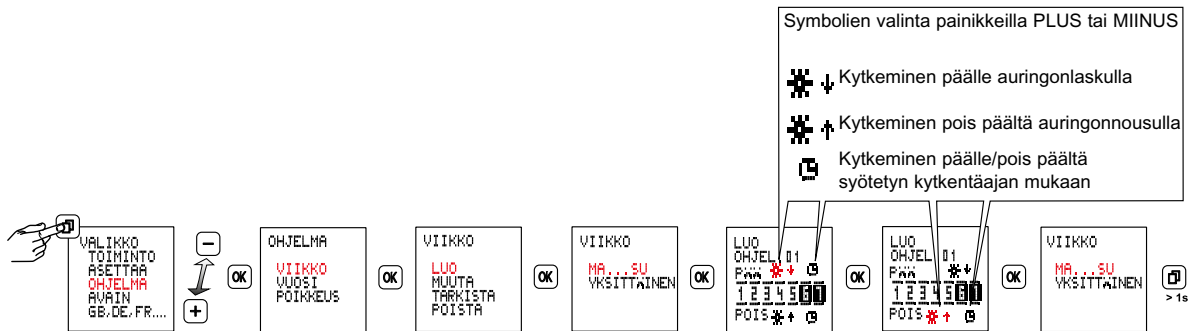
Yhden kanavan erilaiset ohjelmat on kytketty loogisella OR-yhteydellä, eli lopullinen kytkemiskäyttäytyminen määräytyy eri ohjelmien päällekkäisyyden kautta.



3A OHJELMA /VIIKKO

Ohjelmointiesimerkki VIIKKO

Kyt Kentäkellon pitää kytkeä päälle jokaisena viikonpäivänä auringon laskiessa sekä pois päältä auringon noustessa.



3B Ohjelma /**VUOSI**

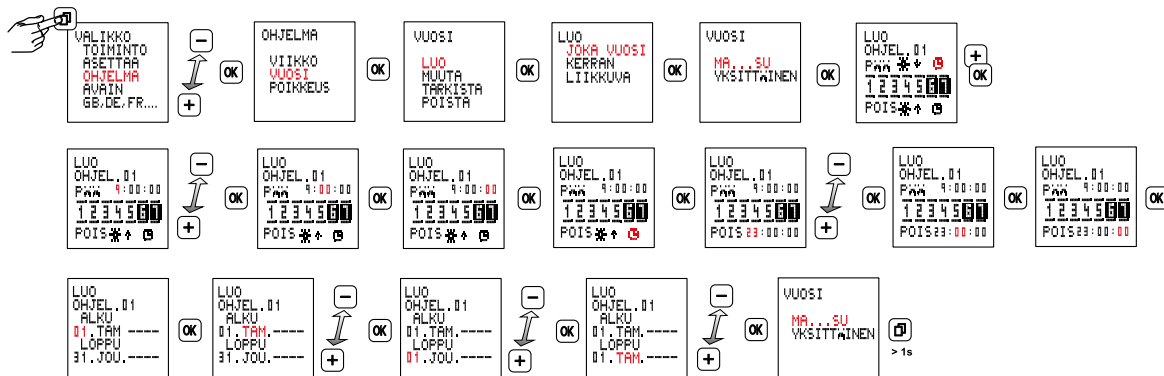
Tämä valikkokohta on tarkoitettu (ylimääräisten) vuosiohjelmien syöttämiseen, joita on tarkoitus suorittaa vain määrätyn voimassaolojakson aikana. Ohjelmat ovat keskenään ja viikko-ohjelmien kanssa päällekkäin yllä mainitun OR-yhteyden kautta.

Niiden voimassaoloaika määritetään syöttämällä alku- ja loppupäivämäärät.

- Vaihtoehto JOKA VUOSI valitaan, jos ylimääräisten kytkemisaikojen voimassaoloaika on joka vuosi sama. (esim. joulukuu, itsenäisyyspäivä, syntymäpäivät jne.)
- Vaihtoehto KERRAN valitaan, jos voimassaolojakson aikana (esim. loma) tarvitaan ylimääräisiä kytkemisaikoja, mutta lomien alku ja loppu on joka vuosi eri.
- Valitse vaihtoehto LIIKKUVA, kun on tarkoitus, että liikkuvina pyhinä suoritetaan ylimääräisiä ajastuksia. (Esim. pääsiäisenä, helluntaina jne.). Syöttö tehdään aina meneillään olevalle vuodelle. Seuraavina vuosina ajastus suoritetaan aina valittuna liikkuvana pyhäpäivänä. Oletus on meneillään olevan vuoden pääsiäissunnuntai. → **3D**

3B**Ohjelmointiesimerkki VUOSI**

Kytkee joka vuosi päälle 1.11. klo 9.00 ja pois klo 23.00



3C OHJELMA /POIKKEUS

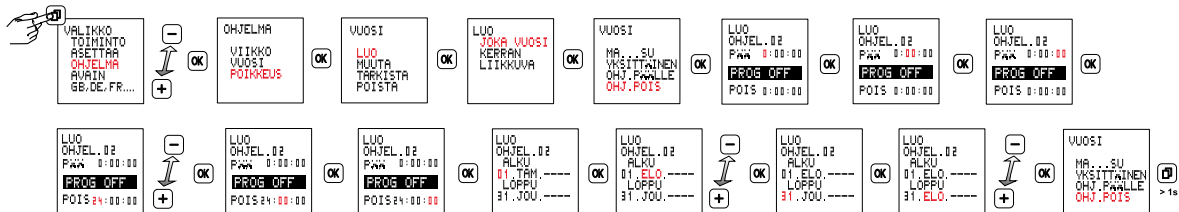
Saman kanavan viikko-ohjelmia ja vuosiohjelmia ei suoriteta poikkeusohjelman voimassaolojakson aikana. Sen voimassaolojakson aikana kuitenkin suoritetaan muita poikkeusohjelmia.

Eri poikkeusohjelmat ovat päällekkäin loogisella OR-yhteydellä.

- Vaihtoehto JOKA VUOSI valitaan, jos kytkemisaikojen voimassaoloaika on joka vuosi sama. (esim. joulukuun, itsenäisyyspäivä, syntymäpäivät jne.)
- Vaihtoehto KERRAN valitaan, jos voimassaolojakson aikana (esim. loma) tarvitaan kytkemisaikoja, mutta (lomien) alku ja loppu on joka vuosi eri.
- Valitse vaihtoehto LIIKKUVA, kun on tarkoitus, että liikkuvina pyhinä suoritetaan ylimääräisiä ajastuksia. (Esim. pääsiäisenä, helluntaina jne.). Syöttö tehdään aina meneillään olevalle vuodelle. Seuraavina vuosina ajastus suoritetaan aina valittuna liikkuvana pyhäpäivänä. Oletus on meneillään olevan vuoden pääsiäissunnuntai. → **3D**
- Vaihtoehto MA – SU: Voimassa aloituspäivämäärästä klo 0:00:00 loppupäivämäärään klo 24:00:00. Vastaava kanava kytkee tänä ajanjaksona vain poikkeusajastuksen mukaisesti.
- Vaihtoehto YKSITTÄINEN: Voimassa aloituspäivämäärästä klo 0:00:00 loppupäivämäärään klo 24:00:00. Vastaava kanava kytkee tänä ajanjaksona vain poikkeusajastuksen mukaisesti.
- Vaihtoehto OHJ PÄÄLLE: Voimassa alkupäivämäärän päällekytkemisajasta loppupäivämäärän poiskytkemisaikaan. Kyseinen kanava kytkeytyy sinä ajanjaksona pysyvästi päälle.
- Vaihtoehto OHJ POIS: Voimassa alkupäivämäärän päällekytkemisajasta loppupäivämäärän poiskytkemisaikaan. Kyseinen kanava kytkeytyy sinä ajanjaksona pysyvästi pois päältä.

3C Ohjelmointiesimerikki POIKKEUS

① Kello kytketty joka vuosi pysyvästi pois päältä 1.6. – 31.8. väliseksi ajaksi.

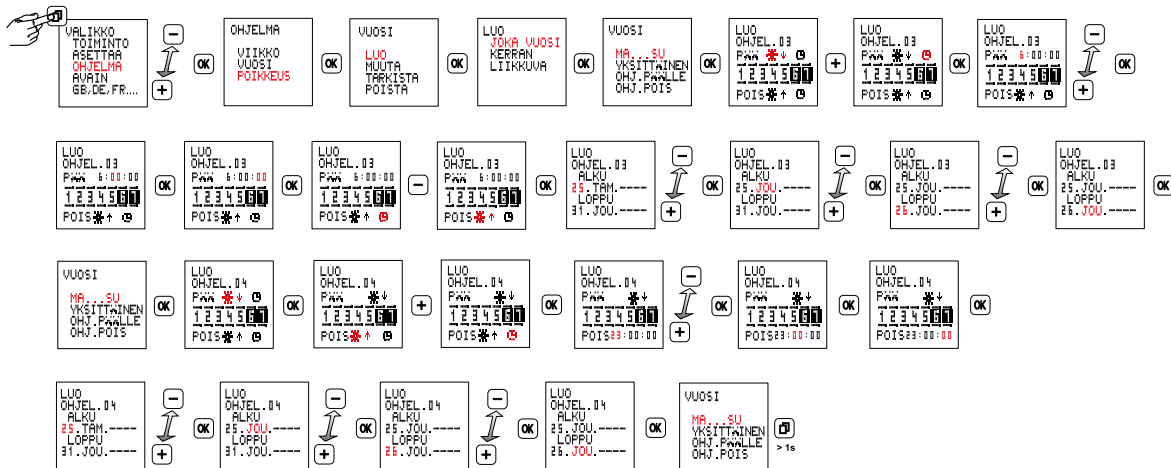


3C Ohjelmointiesimerikki POIKKEUS

- ② Kello kytketty joka vuosi jaksossa 25.12. – 26.12. klo 6.00 päälle ja auringon noustessa pois päältä ja auringon laskiessa päälle ja klo 23.00 pois päältä. Siihen tarvitaan 2 ohjelmaa.

Ohjelma 1: PÄÄLLE 6:00 ja POIS auringon noustessa

Ohjelma 2: PÄÄLLE auringon laskiessa ja POIS 23:00



3D Liikkuvat pyhäpäivät

Kello laskee pääsiäisen liturgisesta päivämäärästä riippuvat liikkuvat pyhäpäivät Gaußin säännön mukaan ja ottaa näin huomioon pääsiäispäivän siirtymisen kullekin vuodelle. Liikkuvat pyhät noudattavat tätä siirtoa. Ne osuvat aina tiettyyn ajanjaksoon pääsiäisestä.

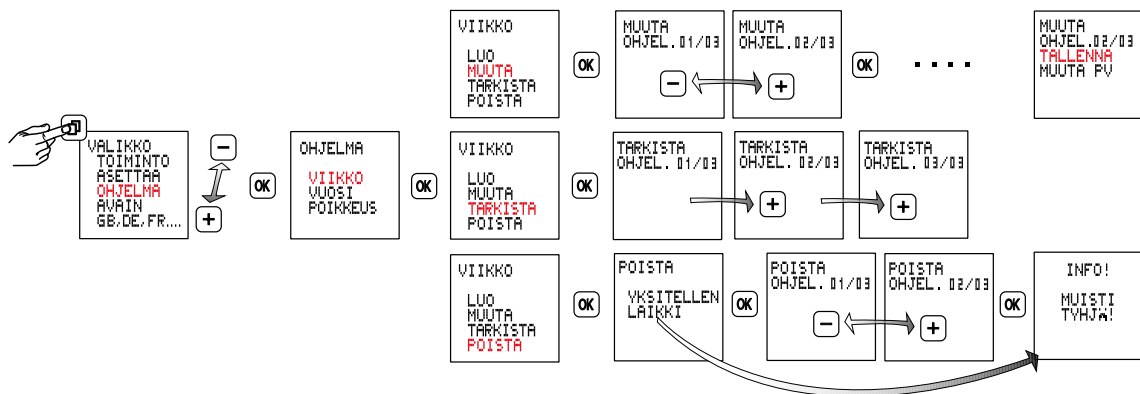
* Huomaa: jonain vuosina on olemassa eroa liturgisen ja ortodoksisen pääsiäisen välillä.

Pyhäpäivän nimi	Poikkeama pääsiäissunnuntaista
Kiirastorstai	-3 päivää
Pitkäperjantai	-2 päivää
Pääsiäissunnuntai	0
Pääsiäismaanantai	+1 päivä
Helatorstai	+39 päivää
Helluntai	+49 päivää
Helluntaimaanantai	+50 päivää
Pyhän ruumiin juhlapäivä	+60 päivää

3E

OHJELMA

Viikko / Vuosi / Poikkeus



4 Toiminnot

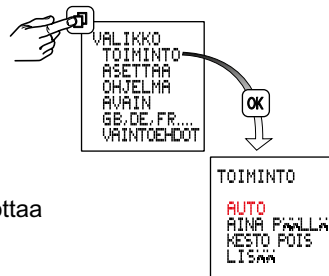
- **Auto** - automaattikäyttö
- **Kesto päällä**
- **Kesto pois**

Huom: Jos on olemassa ohjaustulosignaali, kytketty lähtö päälle.

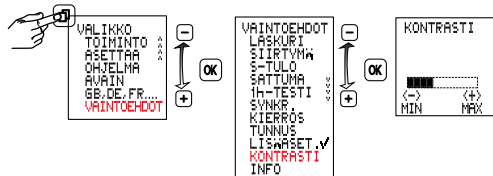
- **Erikseen**

Ohjelman määräämä kytkentätila käännetään toisinpäin.

Seuraavan voimassa olevan kytkentäkäsken yhteydessä kytkinkello ottaa päälle- ja poiskytkemisen itselleen.



5 Kontrastin säätäminen



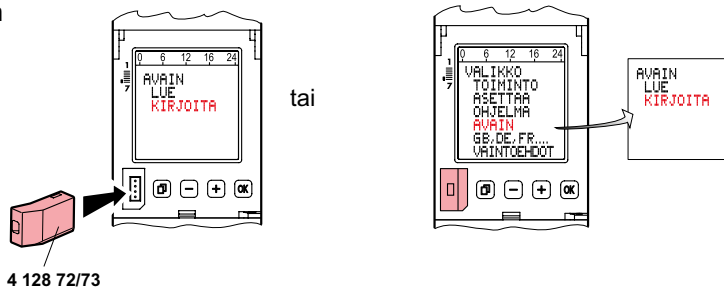
6 1 h-testi

Aktivoidessaan ulostulot kytketään 1 tunniksi päälle.



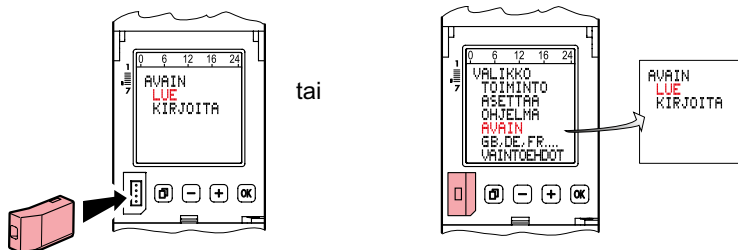
1 h jälkeen kello palaa automaattisesti asetetulle toiminolle.

7 Koodiavain



Ohjelmien siirtäminen kytkinkellosta koodiavaimeen AVAIN KIRJOITETAAN (WRITE KEY)

Huomaa! Koodiavaimessa olevat ohjelmat korvautuvat.

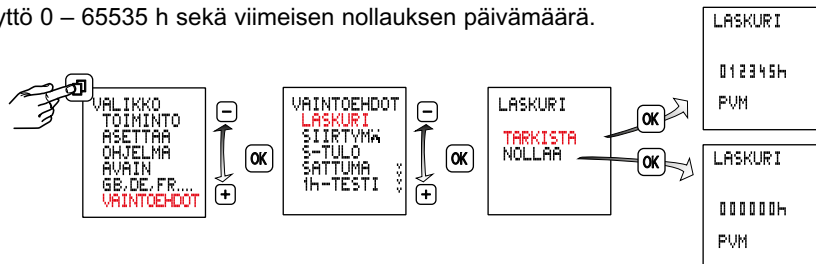


Ohjelmien siirtäminen koodiavaimesta kytkinkelloon AVAIN LUETAAN (READ KEY)

Huomaa! Kytkinkellossa olevat ohjelmat korvautuvat.

8 Tuntilaskin

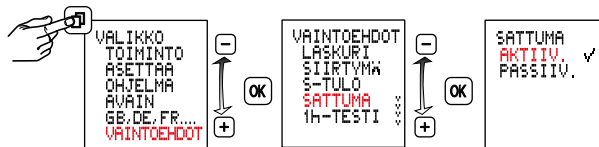
Relen päälläoloajan näyttö 0 – 65535 h sekä viimeisen nollauksen päivämäärä.



9 Satunnaistointinto

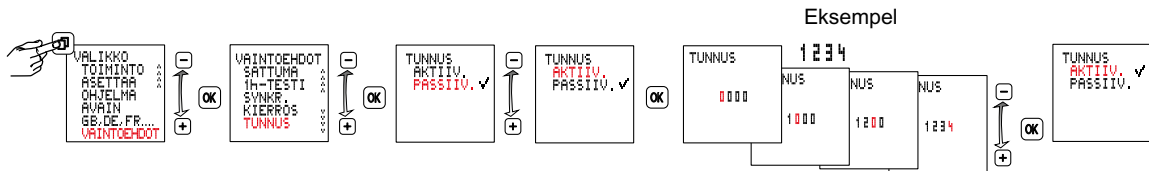
Toiminto läsnäolosimulointia varten.

Kun toiminto voimassa, molempien kanavien ohjelmoidut kytkemissyklit siirtyvät satunnaisesti ± 15 min. verran.



10 Pinkoodi (Käytön esto)

PIN-koodi käytössä: Kytkinkellon käyttö edellyttää PIN-koodin syöttöä. Pin-koodin ollessa käytössä pääsy painike- ja avaintoimintoihin estyy viimeisen painalluksen jälkeen 1 minuutiksi. Estö kumoutuu PASSIIVI-valinnalla tai nollauksella.



11 Lisäasetukset-tila

Lisäasetuksissa on laitteen ylimääräisiä toimintoja:

- Verkkosynkronointi kellon tarkkuuden parantamiseksi
- Kierrostoiminto
- Korjaus kesä- /talvikausi
- Ohjaustulo Extra ja Pois päältä

Huom: Vaihdettaessa AKTIIVI-tilasta PASSIIVI-tilaan häviävät ylimääräiset valikkokohdat ja suoritettut lisäasetukset menetetään.

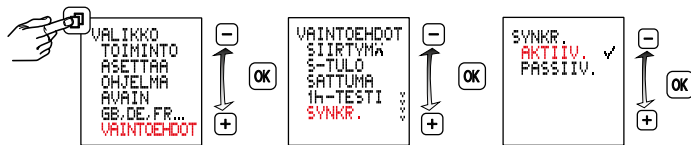
Uudelleen aktivoimisen jälkeen lisäasetukset-tila palaa perusasetuksiin.



12 Verkkosynkronoinnin aktivointi/deaktivointi.

Tämä toiminto on käytettävissä Lisäasetukset-tilassa.

PASSIIVI on esiasennettuna. Pitkäaikaista käyntitarkkuutta voidaan parantaa aktivoimalla 50/60 Hz:n sähköverkon synkronisointi.

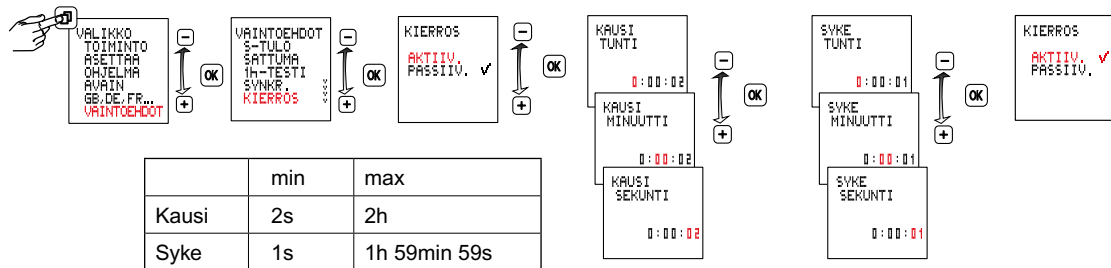


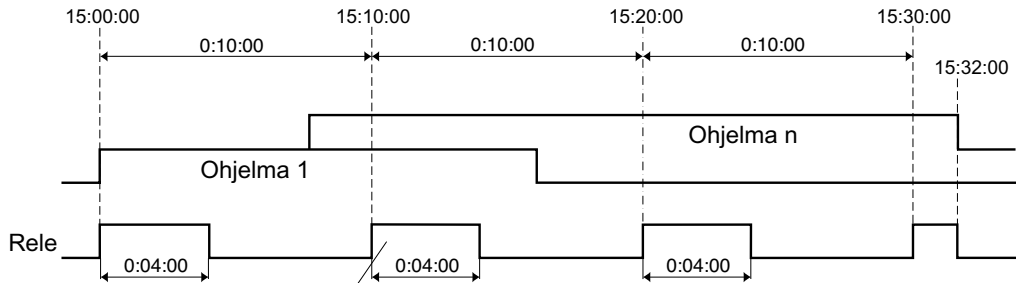
13 Kierrostoiminto

Tämä toiminto on käytettävissä Lisäasetukset-tilassa.

Syklisille kytkentäkäskeyille päälläoloaika määritetään aivan normaalisti erityyppisten ohjelmien OR-yhteydellä. Näiden rajojen puitteissa suoritetaan päälläolo- ja sammutusaikojen kiinteä kierros. Kierros alkaa aina päälläoloajalla.

Kierroksen kesto ja päälläoloaika kierroksen sisällä ovat samanpituisia kaikille päällekytkentäajoille. Kierroksen kesto ja päälläoloaika voidaan määrittää toisistaan riippumatta sekunnin tarkkuudella. Jos päällekytkentäaika on kierrosaikaa lyhyempi, lyhenee kierros vastaavasti, mutta päälläoloaika pysyy muuttumattomana. Jos päällekytkentäaika on jopa päälläoloaikaa pienempi, lyhenee tämäkin vastaavasti.





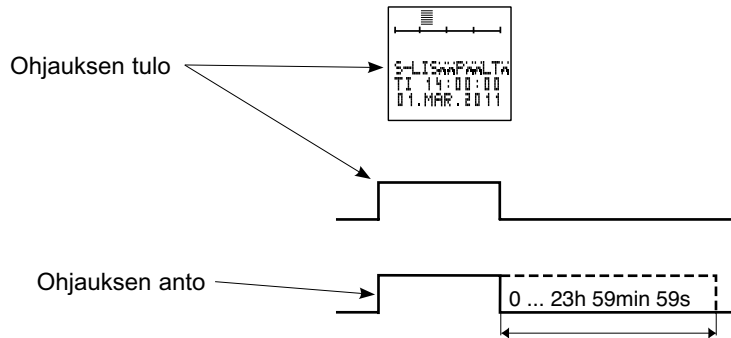
■

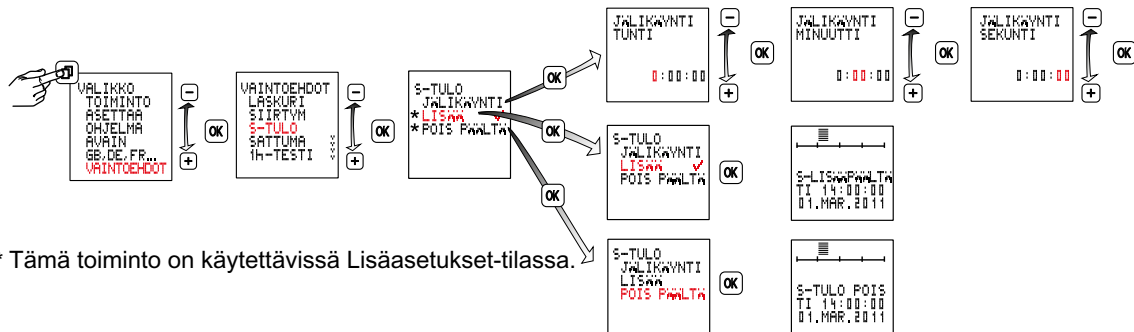
AUTO J.L.
TU 14:00:00
01.NOV.2011

14

Ohjauksen tulo jälkikäynnillä

Kaikissa syötetyissä ohjelmissa on ohjaussignaali (OR-operaattori). Kun ohjaussignaali on voimassa, anto on kytketty päällä. Kun ohjaussignaali sammuu, anto kytkeytyy pois päältä asetetun jälkikäynnin päätyttyä, mikäli ei tapahdu päälle kytkeminen jonkin ohjelman vuoksi.





* Tämä toiminto on käytettävissä Lisäasetukset-tilassa.

JÄLKIKÄYNTI

Lähtö kytkeytyy päälle ohjaustulon aktivoituessa ja pysyy päällä asetetun jälkikäyntiajan ohjaustulon sammumisen jälkeen. Jälkikäyntiajan asetusalue 0h 00min 00s ... 23h 59min 59s. Jälkikäynnin aikana ohjaustulo on säädettävissä.

LISÄÄ





Ohjaustulosignaalin avulla vaihdetaan ohjelman määrittämä kytkentätila päinvastaiseksi. Seuraavan voimassa olevan kytkentäkäsken yhteydessä kytkintäkello vastaa jälleen päälle- ja poiskytkemisestä.

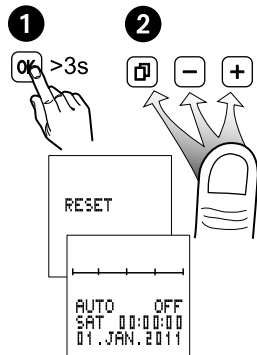
POIS PÄÄLTÄ

Ohjaustulosignaalin avulla kytkintätilaksi tulee POIS PÄÄLTÄ, jos ohjelma määrää PÄÄLLÄ.

Reset

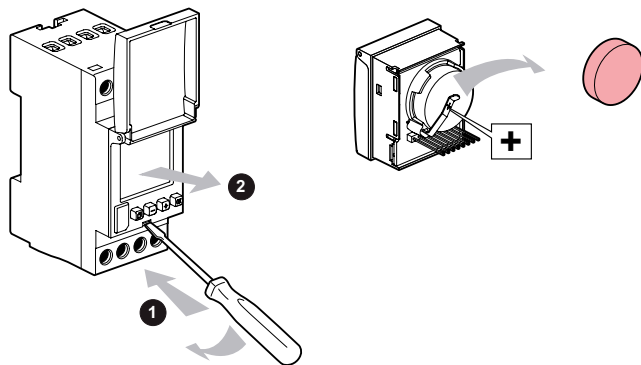
Huomaa!

Pidä  painettuna yli 3 s ajan, paina samanaikaisesti    ja päästä irti.



Ennen moduulin irrottamista on laite kytkettävä pois päältä. Virran saa kytkeä laitteeseen vasta, kun moduuli on kiinnitetty.

Käytä ainoastaan Li-paristoja (LiMnO₂) CR2477, 3V.
Korkealämpötilatyyppi min. +85 °C



Required inputs, depending on the program type and menu options.

Program type	Execution	Characteristics	ON/OFF times	Weekday assignments	Active period START date	Active period END date	Application, objectives, examples
WEEK	Repeated weekly	MON TO SUN	●	○	○	○	The same switching cycle is to be executed on every day of each week. Example: switch lights on at sunset and off at 22:30:00 hours each day.
		INDIVIDUAL	●	●	○	○	A switching cycle is to be executed only on specific days of each week. Example: switch lights on at sunset and off at 22:30:00 hours on Monday to Friday of each week.
YEAR	EVERY YEAR	MON TO SUN	●	○	Day, month, ----	Day, month, ----	<ul style="list-style-type: none"> A switching cycle is to be executed on each day within a specified period of each year. Example: switch on the outside lights of a church from 17:00:00 to 24:00:00 in the period 1 December to 31 December. An existing weekly program is to be supplemented with additional switching times on each day during a specific period of each year.
		INDIVIDUAL	●	●	Day, month, ----	Day, month, ----	<ul style="list-style-type: none"> A switching cycle is to be executed on certain days of the week within a specified period of each year. Example: switch on the outside lights of a church from 17:00:00 to 24:00:00 on each Sunday in the period 1 December to 31 December. An existing weekly program is to be supplemented with additional switching times on certain days of the week during a specific period of each year.
	ONCE	MON TO SUN	●	○	Day, month, year	Day, month, year	<ul style="list-style-type: none"> A switching cycle is to be executed on each day of a specified period in a specified year. Example: in the year 2012, the heating in a holiday chalet is to be switched on from 07:30:00 to 23:00:00 on each day during the Easter holidays (25 March to 28 March 2012). An existing weekly program is to be supplemented with additional switching times on each day during a specific period of a specific year.
		INDIVIDUAL	●	●	Day, month, year	Day, month, year	<ul style="list-style-type: none"> A switching cycle is to be executed on certain days of a specified period in a specified year. Example: in the current year, the lights in a sports hall are to be switched on from 19:00:00 to 22:00:00 on each Tuesday and Friday during the period from 10 January to 23 March. An existing weekly program is to be supplemented with additional switching times on certain days of the week during a specific period of a specific each year.
	MOVABLE	MON TO SUN	●	○	Day, month, year	Day, month, year	Et årsprogram skal hvert år til påske udføre en omskiftningscyklus. f.eks. skal varmen i et sommerhus i 2014 og i de efterfølgende år dagligt tændes fra kl. 07:30:00 til kl. 23:00:00 i ugen før og ugen efter påske.
		INDIVIDUAL	●	●	Day, month, year	Day, month, year	Et årsprogram skal hvert år på Kristi Himmelfartsdag udføre en omskiftningscyklus. f.eks. skal et bageris udvendige belysning tændes hvert år på Kristi Himmelfartsdag fra kl. 07:00:00 til kl. 11:00:00.

Program-type	Execution	Characteristics	ON/OFF times	Weekday assignments	Active period START date	Active period END date	Application, objectives, examples
EX-CEPTION	EVERY YEAR	MON TO SUN	●	○	Day, month, ---- from 0:00:00 hours	Day, month, ---- to 24:00:00 hours	An exception program is to completely replace any existing weekly or annual program on each day during a specific period of each year. Example: the irrigation pump of an orchard is to be switched on from 17:00:00 to 18:00:00 on each day in the period from 20 March ---- to 10 April ----.
		INDIVIDUAL	●	●	Day, month, ---- from 0:00:00 hours	Day, month, ---- to 24:00:00 hours	An exception program is to completely replace any existing weekly or annual program on certain days during a specific period of each year. Example: the irrigation pump of an orchard is to be switched on from 17:00:00 to 18:00:00 on each Monday and Friday in the period from 11 April ---- to 15 May ----.
		PROG ON	●	○	Day, month, ---- from ON time	Day, month, ---- to OFF time	A channel is to be switched on continuously from the ON time on the START date to the OFF time on the END date every year. This exception program is to completely replace any existing weekly or annual program for this channel. Example: instead of the normal times for illumination of a public building, the illumination is to be switched on from 17:00:00 on the national holiday ---- until 07:00:00 the next morning 4 October ----.
		PROG OFF	●	○	Day, month, ---- from ON time	Day, month, ---- to OFF time	An output is to be switched off continuously from the ON time on the START date to the OFF time on the END date every year. This exception program is to completely replace any existing weekly or annual program for this channel. Example: in order to save power, certain equipment in a factory is to be switched off during the Christmas holiday period of each year. i.e. from 18:00:00 on 23 December ---- to 6:00:00 on 27 December ----.
	ONCE	MON TO SUN	●	○	Day, month, year from 0:00:00 hours	Day, month, year to 24:00:00 hours	On each day during a specific period of a specified year, an exception program is to completely replace any existing weekly or annual program. Example: during the Christmas holidays of the year 2012, the heating in an apartment is to be switched each day from 7:00:00 to 23:00:00, instead of in the normal cycle. This exception period is to begin on 24 December 2012 and end on 06 January 2013.
		INDIVIDUAL	●	●	Day, month, year from 0:00:00 hours	Day, month, year to 24:00:00 hours	On certain weekdays during a specific period of a specific year, an exception program is to completely replace any existing weekly or annual program. Example: in December 2012, the heating system of a department store is to be switched on from 8:00:00 to 18:00:00 each Sunday, because the store opens on Sundays in the period 4 December 2012 to 18 December 2012.
		PROG ON	●	○	Day, month, year from ON time	Day, month, year to OFF time	A channel is to be switched on continuously from the ON time on the START date to the OFF time on the END date of a specific year. This exception program is to completely replace any existing weekly or annual program for this channel. Example: the alarm system of an office building is to be switched on continuously during the vacation period 19:00:00 on 15 July 2012 to 06:00:00 on 7 August 2012.
		PROG OFF	●	○	Day, month, year from ON time	Day, month, year to OFF time	A channel is to be switched off continuously from the ON time on the START date to the OFF time on the END date of a specific year. This exception program is to completely replace any existing weekly or annual program for this channel. Example: in 2012, the normal recess gong in a school is to be switched off during the summer holidays 00:00:00 on 28 July 2012 to 24:00:00 on 10 September 2012.

Program-type	Execution	Characteristics	ON/OFF times	Weekday assignments	Active period START date	Active period END date	Application, objectives, examples
EXCEPTION	MOVABLE	MON TO SUN	●	○	Day, month, ---- from 0:00:00 hours	Day, month, ---- to 24:00:00 hours	Et undtagelsesprogram skal hvert år erstatte et allerede eksisterende årsprogram på en forskydelig helligdag. F.eks. i en kirke skal belysningen tændes og slukkes anderledes på de liturgiske helligdage end med det daglige omskiftningsprogram.
		INDIVIDUAL	●	●	Day, month, ---- from 0:00:00 hours	Day, month, ---- to 24:00:00 hours	Et undtagelsesprogram skal hvert år på tirsdagen efter pinse udføre en omskiftningscyklus. f.eks. skal porten til et fabriksområde ikke åbnes hvert år på tirsdagen efter pinse.
		PROG ON	●	○	Day, month, ---- from ON time	Day, month, ---- to OFF time	Hvert år skal der være tændt permanent til påske. Dette undtagelsesprogram skal helt erstatte andre eventuelt eksisterende uge- eller årsprogrammer. Eksempel: I modsætning til en kirkes normale, daglige belysningstider skal lys tændes hvert år til påske fra kl. 17:00:00 til kl. 24:00:00.
		PROG OFF	●	○	Day, month, ---- from ON time	Day, month, ---- to OFF time	Hvert år skal der permanent slukkes fra tændingstidspunktet på startdatoen til slukningstidspunktet på slutdatoen. Dette undtagelsesprogram skal inden for datointervallet helt erstatte andre eventuelt eksisterende uge- eller årsprogrammer. Eksempel: Energiforsyningen til bestemte anlæg i en virksomhed skal i stedet for det normale forløb slukkes kl. 6:00:00 i påskeferien hvert år.

Select the option PROGRAM / WEEK for a program which is to be executed on a specific days of the week and is to be repeated weekly.

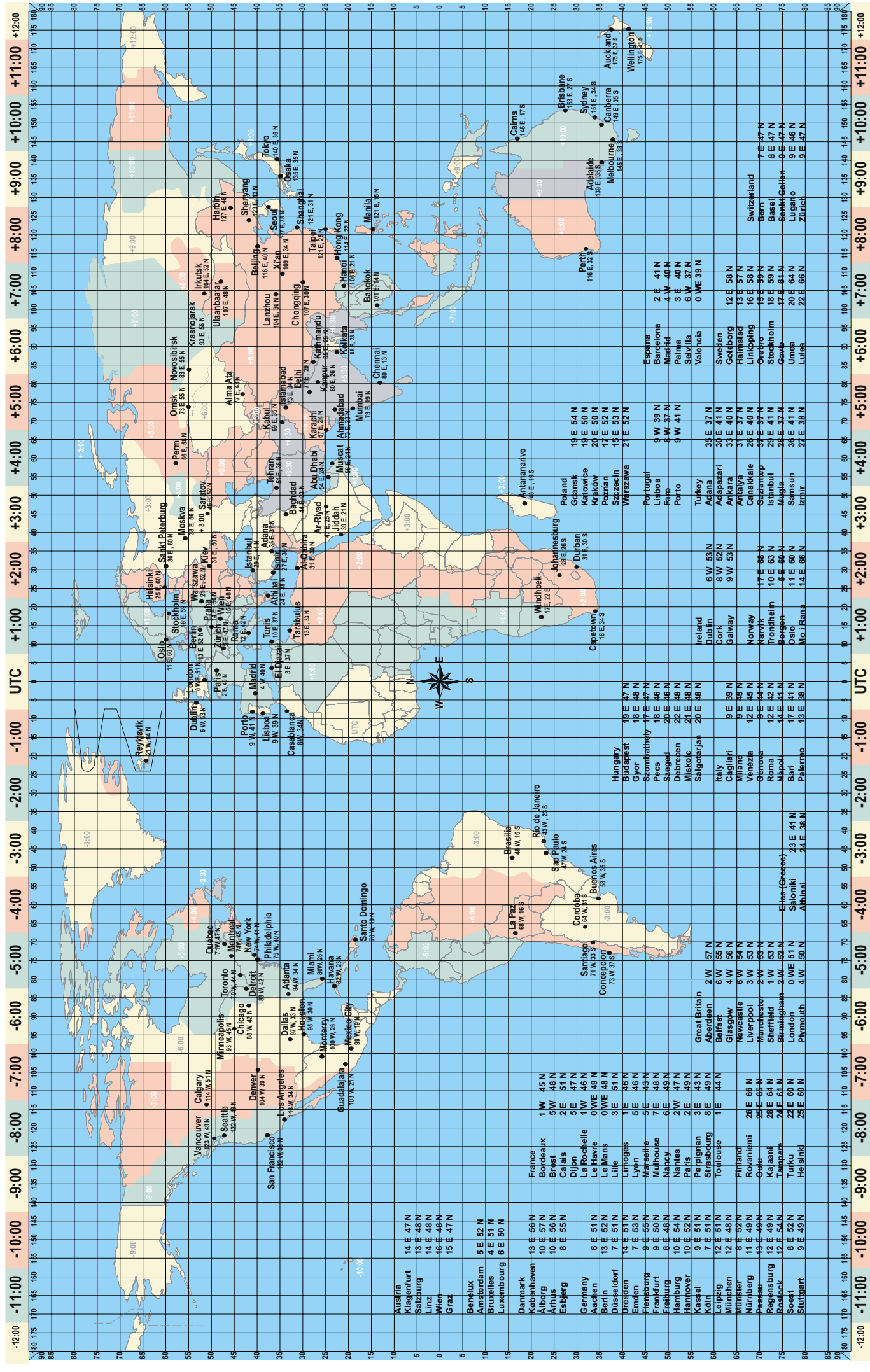
Select the option PROGRAM / YEAR for a program which is to be executed each year or only in a specific year. The execution period within the year can be defined by entering start and end dates.

Select the option PROGRAM / EXCEPTION for a program which is to completely replace existing weekly or annual programs during a specified period.

Priorities of the various program types within the same channel:

	WEEK program	YEAR program	EXCEPTION program
WEEK program	The various weekly programs are ORed together	The various weekly and annual programs are ORed together	The exception program is overriding within its defined period of activity.
YEAR program	The various weekly and annual programs are ORed together	The various annual programs are ORed together	The exception program is overriding within its defined period of activity.
EXCEPTION program	The exception program is overriding within its defined period of activity.	The exception program is overriding within its defined period of activity.	The various exception programs are ORed together

- Zeitzonekaart
- Carte des fuseaux horaires
- Time-of-day map
- Tijdszone kaart
- Carta dei fusi allegata
- Carta de husos horarios
- Time-of-day oversigt
- Aikavyöhykekarttaa
- Tidssonenkortet
- Tidzons kartan
- Carta de fusos horários
- ηώρα ώραΩμ ατώνξρημ
- Ajavõändite kaart
- Laika zonu karte
- Laiko juostų žemėlapis
- Mapa stref czasowych
- Mapas časovými pásmami
- Karta časovnih pasov
- Mapa časových pásem
- Időzóna térkép
- Zaman dilimleri kartı
- 时区图
- خريطة مناطق التوقيت



City	Local Time
Austria	14 E 47 N
Klagenfurt	13 E 48 N
Salzburg	14 E 48 N
Linz	14 E 48 N
Wels	16 E 48 N
Graz	15 E 47 N
Berlin	5 E 52 N
Amsterdam	4 E 52 N
Bruxelles	4 E 51 N
Luxemburg	6 E 50 N
Danmark	
København	13 E 56 N
Alborg	10 E 57 N
Aarhus	10 E 56 N
Esbjerg	8 E 55 N
Germany	
Aachen	6 E 51 N
Berlin	13 E 52 N
Le Mans	7 E 51 N
Lille	14 E 51 N
Limoges	1 E 46 N
Lyon	5 E 46 N
Marseille	5 E 43 N
Mulhouse	9 E 50 N
Frankfurt	9 E 50 N
Freiburg	8 E 48 N
Hamburg	10 E 54 N
Nancy	2 E 47 N
Paris	2 E 49 N
Perpignan	3 E 43 N
Strasbourg	8 E 49 N
Toulouse	1 E 44 N
Leipzig	12 E 51 N
München	12 E 48 N
Münster	8 E 52 N
Nürnberg	11 E 49 N
Rovaniemi	26 E 68 N
Oulu	25 E 65 N
Pasau	13 E 49 N
Regensburg	12 E 49 N
Kalaani	28 E 64 N
Tampere	24 E 61 N
Birmingham	2 W 52 N
London	0 W 51 N
Turku	22 E 60 N
Hei sinki	25 E 60 N
France	
Bordeaux	1 W 45 N
Brest	3 W 48 N
Calais	2 E 51 N
Dijon	5 E 47 N
La Rochelle	1 W 46 N
Le Havre	0 W 49 N
Le Mans	0 W 48 N
Lille	3 E 51 N
Limoges	1 E 46 N
Lyon	5 E 46 N
Marseille	5 E 43 N
Mulhouse	9 E 50 N
Nancy	2 E 47 N
Nantes	2 W 47 N
Paris	2 E 49 N
Perpignan	3 E 43 N
Strasbourg	8 E 49 N
Toulouse	1 E 44 N
Finland	
Friidland	12 E 51 N
München	12 E 48 N
Münster	8 E 52 N
Nürnberg	11 E 49 N
Rovaniemi	26 E 68 N
Oulu	25 E 65 N
Pasau	13 E 49 N
Regensburg	12 E 49 N
Kalaani	28 E 64 N
Tampere	24 E 61 N
Birmingham	2 W 52 N
London	0 W 51 N
Turku	22 E 60 N
Hei sinki	25 E 60 N
Spain	
Barcelona	2 E 41 N
Madrid	4 W 40 N
Palma	3 E 40 N
Salvella	6 W 37 N
Valencia	0 W 39 N
Sweden	
Goteborg	12 E 57 N
Hamstad	13 E 58 N
Linköping	16 E 58 N
Orebro	15 E 59 N
Stockholm	18 E 59 N
Gavle	17 E 61 N
Umea	20 E 64 N
Lulea	22 E 66 N
Switzerland	
Bern	7 E 47 N
Basel	8 E 47 N
Basel-Gallen	9 E 47 N
Lugano	9 E 46 N
Zürich	9 E 47 N
Poland	
Gdansk	19 E 54 N
Katowice	19 E 50 N
Krakow	20 E 50 N
Poznan	17 E 52 N
Szczecin	15 E 53 N
Warszawa	21 E 52 N
Portugal	
Lisboa	9 W 39 N
Faro	8 W 37 N
Porto	9 W 41 N
Turkey	
Adana	35 E 37 N
Antalya	30 E 37 N
Antakya	33 E 40 N
Canakkale	26 E 40 N
Gaziantep	37 E 37 N
Istanbul	29 E 41 N
Mugla	28 E 37 N
Samsun	36 E 41 N
Izmir	27 E 38 N
ireland	
Dublin	6 W 53 N
Cork	8 W 52 N
Galway	9 W 53 N
Italy	
Cagliari	9 E 39 N
Milano	12 E 45 N
Venezia	12 E 45 N
Glasgow	9 E 44 N
Roma	12 E 42 N
Napoli	14 E 41 N
Bari	17 E 41 N
Palermo	13 E 38 N
Hungary	
Budapest	19 E 47 N
Gyor	18 E 48 N
Szombathely	17 E 47 N
Ljüba	18 E 46 N
Pécs	20 E 46 N
Szeged	22 E 48 N
Debrecen	22 E 48 N
Miskolc	21 E 48 N
Saigolajarjan	20 E 48 N
Italy	
Cagliari	9 E 39 N
Milano	12 E 45 N
Venezia	12 E 45 N
Glasgow	9 E 44 N
Roma	12 E 42 N
Napoli	14 E 41 N
Bari	17 E 41 N
Palermo	13 E 38 N
Brazil	
Brasilia	48 W 15 S
Rio de Janeiro	47 W 21 S
Sao Paulo	47 W 24 S
Coritiba	64 W 18 S
Buenos Aires	58 W 35 S
Santiago	71 W 33 S
Compaqgou	72 W 37 S
Great Britain	
Aberdeen	2 W 57 N
Belfast	6 W 55 N
Glasgow	4 W 56 N
Newcastle	6 W 54 N
Liverpool	3 W 53 N
Manchester	2 W 53 N
Sheffield	1 W 53 N
Birmingham	2 W 52 N
London	0 W 51 N
Plymouth	4 W 50 N